

Zsilvölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak

Hgy. hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 70. Egy évre 130 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XII-évf. 24 szám.

Bankoknak, szövetkezéseknek, egyesüléseknek, kasznikoknak éventén 500 Lei.
Kisb. hirdetés 3 Lei c-2. Apróhirdetés: szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Széjgelyzetek

Vaida csalódott

Uj fejezet kezdődik Vaida propagandájának történetében. Vaidát lehurrogatták a diákok Cernăuți-ban. Vaida gyűlölködési lendületével nem voltak meglepődve. Majdnem, éppen hogy, szinte: zsidóbarátsággal vádolták Vaidát azt a Vaidát, aki több évtizedes államférfiúi sulját változtatta át a zsidófalás ingó valutájára. Abcugolyt, pfujoztat azt a Vaidát, aki irányított statisztikával és a bölcselkedés megerőszakolásával egyebet sem tett, mint a túrelmi érzéseket izgalommá változtatta, aki élete estjén végső erőfeszítéssel még két akart verni az állam polgárai közé: a fajkülönbség alapján. Aki városról városra járva apostolkodott a felebarátj szeretett ellen. Ennek a Vaidának vágatk szemébe, hogy tulajdonságosan túrelmes és elnéző, ennek a Vaidának hányaték szemébe, hogy tulajdonságosan keresztényi érzelmű, ezt a Vaidát akarták előzni a pódiumról amiatt, mert úgy találták, hogy tulajdonságosan szelíd és barátságos azokhoz, akiket maga Vaida nevezett ki ellenségnek.

Most itt áll Vaida őregeen és kifosztottan, itt áll meghazudtolva jobbról és balról, itt áll a régi fegyvertárással nélküli és az új híveiktől lenézve és megtépzáva és az úgy árulójának tekintve.

Igen ez a búvészinás esete, aki kiengedett az árító szellemek a lepedőketl dvegéből és most nem tudja megfékezni őket, az árító szellemek most az ő politikai életét fenyegetik. Vaida maga mondja, hogy a vágardisták neki is köszönhetnek egyet mást, de amit Vaida nem mond, azt is tudjuk. Mi nem vagyunk uly hádlátörök, mi elismerjük, hogy Vaida emberfeletti munkát végzett, hogy az ügy érdekében még a logikát és matematikát is megfordította, mi elismerjük, hogy szívvél lélekkel az ügyt szolgálta. Az

ügy, melyet Vaida szolgált, ugy-látszik nam volt jóindulatu művi beavatkozás, úgy kellennie, hogy csak hebhurgya vágás volt az előttestbe. A nemzet élő testébe. Most Vaida dr. Vaida orvosdok

tor meglepetten, sőt talán megér-műve lájja, hogy felépett a szep-szis, a szervezet mérgezése és saját árto életét elő tovább, tekintet nélkül az orvosdoktorra.
Vaida csalódva csodálkozik

mi nem. Mi előre tudtuk, hogy Vaida dr. csodálkozni fog és csalódni fog. Legfeljebb azt nem tudtuk, hogy ilyen rövidesen, ilyen hamar.

Senkisen akarja megvédeni a kereskedők érdekeit a hálókkal szemben!

A zsilvölgyében vigan hálóznak a hálólok, készpénzért adnak, adót és taxát nem fizetnek és minden szabad ezeknek, ami törvénytelenség

Lapunkban már nem egy esetben szóváltottuk azt a törvénytelenséget, amit az ide-érkező hálólok kereskedők napról napra előhúznak az itteni, nagy nehézségekkel küzdő kereskedők kárára. Megírjuk, hogy ezeknek a hálóloknak nagy serege lepte el az utóbbi időben a zsilvölgyet és egy része autóval, a másik része vonattal érkezik, hogy olcsó és silány portékájával megkárosítsa a hízlekeny közönséget, de egyben kárt okozzon az itteni kereskedőknek is, akik mégis csak itt laknak, itt élnek és itt fizetik az adót s járulnak hozzá mindenféle közhathoz, amelyet a nagy házasságoktól megkíván. Sajnos a helyi hatóságok nagyon keveset, vagy egyáltalán semmit sem törődnek ezzel a kártékony kereskedelemmel, amely házió, háza járva árusítja árucikkait és magánszemélyeknek adja el, hogy aztán mint aki jól végezte dolgát szépen tovább álljon a zsilvölgyéből magával vési természetesen a pénzt is, amelynek úgy volna tisztességes dolog, hogy a helyi kereskedelemben maradjon.

Esztiket említettük mint konkrét dolgot. Az egyik Lupeniben történik minden hónapban fizetés

után. Megjelenik három utazó autóval, tele szövettel, feherneművel stb. és hozzáfognak „dolgozni”. A hatóságok, hiába panaszokodnak a kereskedők, nem törődömséggel kezelik az ügyet és eddig még egy esetben sem fogantatosítottak eljárást ezek ellen a törvénytelenségtől dolgozó utazók ellen. Vagy itt vannak a szalámigyrák autói amelyekben mindenféle hentesárú érkezik és azt nem a viszonteladókna adják, el, hanem házió, háza járnak és adják el a maguk által hozott különböző felvágottat és zsírmennét különként is. Senki egy lépést sem teszi, hogy ezeknek a garázdálkodásait megakadályozza. Egy másik eset. A radról minden fizetés után létrekezik felelősegtől együtt egy Brauer József nevű vigé és magánházaikat keres fel, hivatalokat látogat és vendégülöben élézik és lakik, de sohasem zaklatja senkit, sohasem kérdi meg senki tőle, hogy vajon milyen engedély alapján végzi zugkereskedelmét. Azt gondoljuk, hogy ezzel a nem törődömséggel a hatóságok sok kárt okoznak a zsilvölgyi kereskedelemben és felhívjuk e helyen a kereskedők érdekeinek megvédésére. Éppen

ideje már, hogy vége legyen ennek a fekete kereskedelemnek, amely a hatóságok szemé előtt folyik egy olyan társaság van ezáltal előnybe részesítve, amely egyetlen banival sem járul hozzá az állam és a város terhéhez, habár kereskedelmét őrnek és ezáltal kárt okoznak az adó fizelő kereskedelemlnek. Hisztük hogy panaszokdásunknak most is megles az eredménye és sürgősen intézkedni fognak az illetékesek, hogy megzúntassék ezt az anomáliát. A kereskedő társadalom elvan határozva, hogy ha a helyi rendőrs és csendőrhatalóság nem szünteti meg az illegális kereskedelmet, úgy kénytelenek lesznek Dr. Romulus Miocu megyei prefectus úrhoz fordulni, aki mint eddig is, mindig megvédte a kereskedők érdekeit.

Tessék a törvényt tisztelni!

Lőnean egy Nemestran nevű közműves mint borbély dolgozik a felesége műhelyében. Az illetékes iparhatóság felzárkózta Nemestran urat, hogy jogtalanul és egy mesterséget, amely képesítéshez van kötve. Többször fellett szólta, hogy hagyja abba ezt a fog-

Olcsóbb lett a

MATILD ÉS ELŐPATÁKI
ásványvíz.

Mint élvezeti és gyógyvízek általános elismervé.
Kapható minden étteremben és főzsdélemben,
Petroșeniben és a járás területén

Főlerakat:

SCHÄFFER LEOPOLD
cégénél Petroșeniben. Telefon 30 sz.

lalokozást, amelyet nem tanult, azonban Nemestean ur azt felelte hogy neki ebben nem parancsol senki és tovább folytatja költvés borbély mesterségét. Ugyíztis nekí tnyleg nem parancsol senki.

Petroşeniben felsőbb rendeltetéseztől az iparoságot, azokat is, akik nem bírnak iparrendélyel, hogy az iparrendély kiváltására kényszerítsék. Az öszaszterással megbízott iparhatóság tisztviselő meglelt Nemestean szabó házában, aki együtt dolgozott régóta egy Marcal Mihály nevű szabóval. Az iparhatósági tisztviselő kérte az adatokat Keszleritől aki a törvényes iparrendély nem rendelkezett, amiért is a

tisztviselő felszólította, hogy váltás ki az iparrendélyét mert ipar nélkül nem szabad ipart űzni. Keszler ezen nagyon felháborodott és leirhatatlan szavakkal illette az öszet. Az illető az esetet jelentette a rendőrségnek, ahová Keszler megidézték, azonban az azt üzenté, hogy most nincsen ideje csak két három nap múlva mivel sok a munkája. Vagy is: egy kontárnak, aki adott és egyébként taxát nem fizet van munkája és ezzel szemben még a törvényes kötelességének sem akar eleget tenni. A hatóságok azonban kötelesség, hogy érvényt szerezzen a törvény rendelkezéseinek és a Keszleret, valamint a Nemesteanokat a törvény betartására kényszerítse.

Sport Napló

A vasárnapi Phönix-Jiul bajnoki mérkőzésen az a csapat fog győzni, amelyik lelkiismeretesen és becsületesen gondolja teljesíteni kötelességét.

Ha a csatársor eredményes lesz, a halvesor romboló, a bekkek szívosak és jól szerelők, ugy a mérkőzést a Jiul csapatának kell megnyerni

A minősítő bajnoki mérkőzés első fordulója az elmúlt vasárnap befejeződött, illetve eldőlt az elsőség kérdése, amelyet a Jiul nyert meg jobb gólaránnyal. A második a bajnoki táblán a Phönix csapata, amelynek honi pályán sikerült megverni a braiiaiakat és ezzel megőrizni veretlenségét. Pontarányban egyformák a Jiul-al, azonban a Jiul jobban áll az adott gólok tekintetében. A második forduló vasárnap kezdődik és a Jiul ez alkalommal riválisával, a Phönix csapattal veszi fel a küzdelmet, valószínűleg döntő küzdelmet, mert ettől a meccstől független a bajnokság sorsa és mindenesetre befolyással lesz a minősítő mér-

közések befejezését illetőleg. Az első forduló mérkőzését a Jiul a Phönix pályáján játszotta le, ahol nemcsak a hazai csapat biztosabb lelkiismeretével kellett birkózni, hanem az ottani közönség brutális véleményével is, amely a Jiul csapatának szemére hányta, hogy bányász csapat és lealázta, kicsúfolta annak minden tagját mintha bizony szegény volna az, hogy valaki bányamunkás, vagy pedig mondjuk, bányászcsapatnak nevezi magát. Kedves Phönix közönség ez nem szegény, sőt, erény és dicseretes dolog és büszké vagyunk arra, hogy egy bányászcsapatnak drukkolhatunk, amely Önök előtt lehet lebecsült és lenézett csapat, habár illetlen és

sportszerűtlen ez a felgásuk, nekünk azonban jöveő érzés, hogy ezt a csapatot a magunkéknak tudjuk. A Phönix atmoszférának azonban ideháza befelleg. Most a mi közönségünk ül a nézőtérben, amelyben van annyi gerinc és van annyi öntudat, hogy becsületesen kiáljon a küzdőterre, ha vasárnap a mérkőzés kezdett veszi. Ez a közönség eddig is becsületesen megtette kötelességét, sohasem tévesztette el szemé elől, hogy mindennek van határa és így a bányái sértegetéseinek is, amely nemcsak a Jiul csapatát érinti, hanem érinti az egész Jiul közönséget is és újból meg kell állapítani, hogy az, amiott történt, nem volt sportszerű és nem volt megengedhető. Nem is beszélünk az ottani tacsibákról, akik huszonöt értemekel volna azért, mert ellejelekeztek sportbeli kötelességükről és ellejelezték azt, hogy a tacsibákrnak is becsületesen kell lenni még akkor is, ha a Phönix csapatáról van is szó. Mi tiszteljük, becsüljük nagyvívű ellenfelünket, de ezeket el kellett mondanunk, hogy a sportközönség tisztán lásson eben az ügyben és helyesen gondolkozzon.

Vasárnap a Phönix-Jiul minősítő bajnoki mérkőzés az idény legszebb és legerősebb meccsének ígérkezik. Két csapat fogja harcát megvívni, amelyk egyformán vándikálják magának a bajnoki címet. A Jiul előnye, hogy ideháza játszik és maga mögött tudja a honi pálya minde előnyét. Pár ezer lelkes szurkoló készül erre a mérkőzésre, amelyiken valószínűleg el is fog dőlni a bajnokság kérdése. A mérkőzést az a csapat fogja megnyerni, amelyik lelkiismeretesen és becsületesen gondolja teljesíteni feladatát. Ha a Jiul csatársora eredményes lesz (dribli nélkül) a halvesor romboló (biztos labgaadogatással) a bekkek szívosak és jól szerelők, ugy a mérkőzést a Jiul csapatának kell megnyerni.

Tekintettel a Phönix Jiul mecs fontosságára, tisztelettel felkérjük a Jiul közönségét, hogy vasárnap minél nagyobb számban jelenjenek meg a mérkőzésen és egy emberként álljanak a Jiul csapata mellé, biztassák, lelkesítsék a flukat.

— UDR-Parárgul CFR 3:2. Barátosság mérkőzés, amelyet az UDR nyert meg több szerencsével, habár nem játszott sem szebben, sem jobban mint a helyi csapat.

— Kugliverseny a Vulturul pályán, A Petroşeni Vulturul pályán, A Petroşeni Vulturul



Legyek, avábogarak, piloskák kurtasára permetezzen FLIT-tel!

ul kuglizaskoztállyá az elmúlt vasárnap nyári ünnepeivel egybekötött kugliversenyt rendezett, amelynek eredményei a következők: 1. Pál József (Jiul) 24 2. Csiky Sámuel (Vulturul) 22 3. Rausch Eugen (Vulturul) 22 4. Popescu Florea (Vulturul) 21 5. Hrican Jano (Parárgul) 21 fa. A győztesek értékes díjat kaptak.

— Kugliverseny lesz a Solmi pályán. A Petroşeni Solmi kuglizaskoztállyá szombatban és vasárnap, június 29 és 30-án kugliversenyt rendez a saját pályáján, melynek értékes díjai láthatók a Jiul Cultural kirakataiban, 5 dobás 5 lei.

— Uj modern kuglipályát épít a vulcani Herculeare. A szomszédos vulcanban két évvel ezelőtt alakult meg az ottani kuglizaskoztálly csapata, amely Hercule elnevezés alatt indult el útjára. A szakszövetség elnöke akkor Pap Nuju vulcan közönség népszerű polgármestere lett, aki ezt a tisztségét azóta is viseli és végzi munkáját a kugliport földművelésének érdekében. A klub nak jelenleg 20 aktív tagja van, valamint a rendez tagok száma meghaladja a 35 tagot, akiknek legnagyobb része iparos de szép számmal vesznek részt benne a társadalom többi kategóriái is. A klub éppen most vette tervbe egy új, modern kuglipályát megépítést, amely minden tekintetben megfogja felni a követelményeknek. A Hercule eddig a következő mérkőzéseken nyert díjat, Vulcanban a februárban rendezett csapatversenyen az első díjat vitte el a csapat közül. Az Unirea versenyei a harmadik díjat sikerült megnyerni. Majában a petriai Parárgul által rendezett csapatversenyen az első díjat nyerte, habár kemény dió a Parárgul csapatát megverni.

— Eladó egy keményfa házhozba buror. Cím a kiadóban.

FÉLIX GYÓGYFÜRDŐ

(Oradea mellett, Románia Pöstyéne) 49 C° hőfoku naponta 19 millió liter vizet adó kénas rádiumos hévíz forrás. Mindenfélle reumatisus bántalmak, valamint női betegségek ellen párállan gyógyhatású.

Ujonnan berendezett:

Iszapfürdő, iszapakkolások, morfürdők és mesterséges szénsavfürdők, állandó orvosi felügyelet mellett!

I. oszt. teljes pensió (szállás, fürdő és háromszori étkezés) Junius, Szept hóban 200 lei naponta Julius Aug. hóban 200 lei naponta II. oszt. pensió napi 100 lei és gyermekek pensiója napi 100 lei EGÉSZ ÉVEN ÁT NYITVA!

50%-os vasuti kedvezmény egész éven át érvényes. Különböző szórakozások: Tenisz, könyvár, SZABADFÜRDŐ.

A Munkásmozgó műsora

pénteken és vasárnap a

"SVENGALI"

nagy exotikus film, lebilincselően érdekes keleti szám

A Napló hírei

— A helybeli gör. kel. Szentgyörgy ifjúsági Egyiet művészi estélye. A Petroseni gör. kel. Szentgyörgy Ifjúsági Egyesület szombaton este június 29 én táncsal egybeköltött művész estélyt rendez a Munkácskaszíno termében. Az estélyen gazdag műsor szórakoztatja a közönséget. Kezdeté este 9 órakor. Első hely 30, második hely 20 Lei. Műsor után tánc lesz.

Vasárnap Phönix—Jiul mi
nősítő bajnoki mérkőzés
Tempó Jiul!

— Házasság. Bieber Samu (Petroşeni) és Perl Sári (Sighet) házasságot kötöttek. Hammer Vilmos és Stern Rachel (Telawi) házasságot kötöttek. Sok szerencsét kívánunk az új pároknak.

— Megfellebbezték a vulcani Ipartestület közgyűlését. A Vulcani Ipartestület nemrég megtartott közgyűlését Aradi Lapelei mérásor megfellebbezte, mivel állítólag ő nem vették be a vezetősébe. Az Ipartestület azonban arra az álláspontra helyezkedett, hogy mivel Aradi nem tagja az Ipartestületnek, így vezetőségi tisztséget sem vállalhat.

— Az elsőfoku iparhatóság, Aradi fellebbezését alapszállannak találta és mint ilyen visszautasította.

— A perescek éktelen
lármája veri fel kora
reggel álmában a lakosságot.
A város lakossága részéről állan-
dón kapjuk a panaszt, hogy a
különböző perescek és kiflis gye-
rekek már hajnalban öt órakor
elindulnak árúsiút utjukra, am-
nem volna kifogásolható, azonban

— MÉRGEZÉST KAPOTT EGY

gyerek az uccai fagyaltól: A nagyon elszaporodott és egészségtelen uccai fagyaltózásnak megvan az első balesete. Az egyilgyermek ugynis fagyaltól vásárolt egy ilyen uccai fagyaltostól, amely tudvalegve nagyon itkés és piszkos helyen készül annak elfogyasztása után rossz lett. Megállapították, hogy a fagyaltól gyomormérgezést kapott, amit az uccai fagyaltosoktól vásárolt.

— Évzáró ünnepély a Petroseni róm. kath. fiú iskolában. A Petroseni róm. kath. fiúiskolában az elmúlt vasárnap tartották meg az iskolai évzáró

Ánnepélyt az iskola helyiségében. Az Ánnepélyt szent mise előzte meg. A műsor első száma a Királyi Himnusz elnevelése következett, majd szavalatok, szindarab és énekek egészítették ki a műsort. A záróbeszédet Roška Jenő espers tartotta és beszédében meleg szavakkal emlékezett meg az iskola jelentőségéről, valamint a tanügyi testület munkájáról is, amely az elmúlt évben a növendékek tanítása érdekében kifejtették. A szülők nevében Molnár Sándor mondta köszönetét a tanítástulnekek a gyermekek tanításáért.

— Ferency Gyula szin-
társulata Julius 6-án kezdi meg
sziniszezonját Petroseniben.

— Felhízlotta a haragos-sa háát egy lúpeni temetkezési vállalkozó. Sajnálatos, hogy a vállalkozó nem a kereskedés történt az emult napokban lúpeniben. Egy Costin ottani temetkezési vállalkozó régóta haragos viszonyban volt Crispan szobornem szomszédjával. Alig volt egy kölcsönadott zászló volt a haragos ok, amelyet Costin kölcsönadott Crispannak, aki az nem akart visszaadni, amelyből kifolyólag régebben szóválták. Ámadd közöltük és akkor Crispan pofonfóttott Costin, aki erről bosszút forralt és most, hogy találkozik Costinnal, veszekedni kezdtek s, a veszekedés hevében Costin kért rántott és hatalmat, a zászlót a Crispan mellén, aki elvezetvén sérüléseiért kórházba szállítottott Costin a csendőrség letartóztatta és Rihaltayák útnak állták a dévát börtönszéknek.

Óvász

Alulírott ezzel kijelentem, hogy én semmiféle kukrárs stb. nem nyújtottam be, nem nyújtok be, nem foglaltat, üzletlen vagyok, és nem árulok és így azok semminemű felelősséget nem vállalnak. És viszontárúvásukra elnök adok és így csak a nevemmel és nekem vissza azok akik az én nevemben adnak el bármilyen termék, rászékszámítvány. Tisztelettel, Welher Rudolf, kukrárs, Petroşeni.

ÉRTESÍTŐ

Petroşeni és a zsilvölgye egyetlen komoly és megbízható kelmefestője

HIRSCH RUDOLF
KELMEFESTŐ

Sürgős munkák azonnal ké-
szülnek. Petroșeni, Str. A.
Sanca 13 szám

EGY PILLANATRA!

Felhívom a n. é. közönség figyelmét, hogy ajándék tárgyakat, u. m. étkező, pohár, gyümölcs és tisztasági készletekben nagy választékomban van és kérem, hogy raktáramat vételkötelezettség nélkül tekintse meg, hogy meggyőződjön olcsó árainról.

Sticlăria WEISZ,
Petreseni.

PÜSPÖKFÜRDŐ

GRADE A MELLETT.

600 év óta használják 42 c, kénes rádiumos hőforrásalt reuma,
köszvény, csusz, ischiás és női betegségek ellen.

ISZAP FÜRDŐ
pöstyéni módszer egész fürdők, tagpakolások, szakorvos fel-
ügyelete mellett.

Erdély legolcsóbb gyógyhelye
penzió 90 leutól háromszori étkezés szobafürdő 50% vasuti kedvezmény. Orv. kóser étterem. Zene, tánc, gyógytorna. Teniszsz.
Románia első Hullámfürdője
Kérjen prospektust.

Nem meglepetés,

hanem megszokott dolog, hogy minden hó 15-én számos embert tesz boldoggá az Öntálysorsjáték a nagy nyeremények szétosztásával. A f. hó 15-iki húzás eredménye azonban minden várakozást felül múlt és Erdély ismét különös vezető szerephez jutott a nagy nyeremények tekintetében.

A clujti Iliescu Bank dévai árusítása LAUFER Vilmos könyvkereskedő cég adta el az első sorozatú 10913 számú sorjegyet, amely, 2.000.000 Leit nyert. A szerencsés vevők egy K. S. nevű dévai szustérnek a leánykaja, egy prefektúra tisztviselő, és egy hunoarai kereskedő fia és egy hunoarai közigazgató leánya. Személyienkit hétégyedmilliót nyertek 200 lei befizetéssel.

Az Iliescu Bankház oradeai fiókjának eladásában a 28-ik sorozatu 27623 számú sorsjegy egy

Vasárnap Phoenix—Jiul mi
rösztö bajnoki mérkőzés
Tempo Jiul!

millió lelt nyert. Nyerők: Aslinger ötésszázad, ennek főnöke Szilágyi ötésszázad Oradeáról, Funk Zsigmond oradeai segédkántor és A. I. clujj gazdálkodó.

Az Illeusz Bankház további nagy nyereségével 400 000 lelt nyerte az első sorozat 6206 sz. számú sorsjegyjét és pedig: 1/4 Sztu-Maren lelt eladva Bor- Benő árusító által egy ottani bolti kereskedőnek; 1/4 Cio megebe lelt eladva postal rendelés folytán és c 1/4 sorsjegyet egy légi csoport: játszót; 1/4 sorsjegyet egy Treiscuani nyugdíjas vett meg, míg a nyugdíjas szerencsés nyert egy celyi közmest magánhivatalknak. E sorsjegy második sorozatát az Oradea „Unio” sorsjegybörzsítés szerencsés vevő lettek boldogá. Egy iparos, egy hivatalk, egy háztartással alkalmazzott és egy gyári munkásnak is szerencsés vevő. Az „Unio” árusítás a nyeresémet a legnagyobbb díszletével a távirati díjtólés véle után azonnal kifizette a szerencsés nyertnek.

Illeuszának a clui Illeusz

Bank eladásában 200.000-Lejt nyert: a 25185 számú sorsjegy, amely nyeresemény a következőképpen oszlik meg: Bistrița, Satu Mare egy munkanélküli nyomdász, egy fogarasi iparmester és egy cluji szegény özvegy asszony. — A 245608 számú pótsorsjeggyel egy szerencsés alba juliai gépirókisasszony 100.000. Lejt nyert.

A cluji Kereskedelmi Hítelintézet eladásában a 68128 számú sorsjeggyel 100.000,-Leit nyert egy devai kisiparos és persze még ezen kívül is számos jelentős nyeresemény lett szerezve Erdély területén.

Ugy értesülünk, hogy amely-
nyiben a nyerek hozzájárulnak
a Cluji Ilescu Bankház felmélve-
telkeit készítette e nagy nyere-
mények felkifizetéséről. — Érdek-
es egyébként az eredmény statisztika-
jának vizsgálatánál, hogy a
nyeremények tekintélyes része
postai megrendelés volt, ami
igazolja egyrészt a Cluji Ilescu
Bankház és Kereskedelmi Hite-
lérték hagyományos szerencsés-
márástól tökéletesen működő és
minden dícsőret megérdemle-
tő gazdasági szervezetét.

Az Ösztálysorsjáték vezetője is mindent elkövet a játékkedv fokozására. — Most kezd meg a 8-ik sorsjátékot, amely az előbbieknél is jóva

Vasárnap Phönix—Jiul minősítő bajnoki mérkőzés.
Tempo Jiul!

kedvezőbb a játékosokra nézve.
E tervre még visszatérünk és az
minden esetre közölni fogjuk.

Kétségtelen, hogy az Iliescu Bank a sorsjegyeladás terén fogalommal vált, megteremtve magának pontosan kiszolgált ügyvevőkört, amely ritkítja párját.

A nyerevényeket az Iliesce
Bank f. hó 21-én pénteken fi-
zette ki.

— Modern tánciskola megnyitás. Vajda János okleveletanár június 29-én nyitja meg az Unitárius Kulturház termében a táncművészeti tanfolyamát diákok és gyermekek részére. Beiratkozni lehet a tánciskolában és Vajda táncánál minden nap.



DL. Tek.

Str.

Uioara - Marosujvár gőz és sósgyógyfürdő

Közvetlenül a fő vonal mellett, Zsilvölgyével kényelmes összeköttetés.

Szezon: Junius 1 — Szeptember 15

Hotelul și Restaurantul Băilor Uioara

A fürdővendégek kedvenc találkozó helye.
Abonamák. Penzió. Elsőrendű erdélyi és regáli konyha.
Olcsó árak. Jazz. Tánc.

Kivánságra prospectust küld:

MF TILL KÁROLY, Uioara.

Hotelul și Restaurantul Băilor, bérlelője

— Joseph Hergeshelmer: Az estélyi ruha. Az estélyi ruha csodálata, szépségtényezője, bódító vonalával és titokzatosan egyenesen Párisból érkezik az amerikai nagyváros milliós asszonyának szobájába. Az asszony unalmas férje oldalán, egy nagy titot és egy nagy leányt nevelve fel, már tuljutott az életet felén, amikor a csodálata párisi ruha suhogó uszályával felkavarja eddigi csendes életét. Nem elég többé az illatos fürdő, a ravaszul kevert ital, a jó konyha, az autó, a club, a kártyapartie és a gondtalan élet annyi más apróbb nagyobb öröme, a csillogó ruha tálalógó cseket a sápadt fényeket, tulharosga az örömek halk ziszzenését. Egy más életbe csábítja át az asszonyt ahol az igazi nagy örömek, az életrehalálra szóló örömekvárnak rá, a nagy szerelem, a kinnal és fájdalommal kevert boldogság. Az apró flörtök helyét felváltja a nagy szerelem, a ruha suhogva tépdőlít szét és vele hasad a lélek is, az élet is, a boldogság is. A kintnő amerikai női regénye az Athenaeum kétpengős regénysorozatában jelent meg. Egészvásonkötésben, szép kiállításban kapható minden könyvkereskedésben, vagy Lepageál Cluj. Kérje az új könyvzenzációk teljes jegyzékét.

— Valentin Katajev: Hajrá Valentin Katajev Oroszország egyik legnagyobb humoristája, aki műveiben a szovjetállapotok pompáinak pompásabb karikatúráit írja meg, mint ahogy száz évvel ezelőt Gogolj a Holt lelkekben és a Revizorban a cári Oroszország karikatúráival nevelte meg könyveik olvasóit. Fő művei a Sikkszámok, amelyben a Szovjet „kőszitvisei” erkölcsüket mutatja be torzító tükörben és a Hajrá! amelyben az öt éves terv esztelen

ember-hajszolását gunyolja ki. Rohanni, dolgozni, vezetni, vadul, nem törődni vele, hogy az emberek közben nyomorokká válnak, keszük, lábuk lefagy, vagy ott pusztulnak el maguk is a nyegyelokos hidegekben. Katajev, ez a különös szovjetítő, époszt ír arról a hajszáról. A magarónikus modorában dicőitit ezt az embertelen hajszát, de nyugateurópai olvasóiban inkább szánalmat kelt a meghajszoltak iránt. Külön érdekessége könyvének a Szovjet Oroszországban divatos expresszionista stílus, amely szokatlan és meglepő képekkel az új szovjet-irodalmi izlés mulatságos tükre.

A kintnő kötet az Athenaeum P. 4.30 as regénysorozatában most jelent meg, méltó folytatása az Athenaeum 4.80 P. regénysorozatának (Wells: Mielisz holnap, Seignobos: Franciamenzt, Kadár: Önbüntetés, Wells: Onelétraj, Wassermann: Kerkhoven, Lewis: Művészek, Maurois: VII Edward, Thomas Mann Jakob, Mereszkovskij: Lézu) egyenként 4.500 lap, nagy alak, egészvásonkötés. Kapható minden könyvkereskedésben, vagy Lepageál Cluj. Kérje az Athenaeum szenzációk teljes jegyzékét.

— A legújabb adótvörny magyarul. „A ma érvényben levő egyenes adótvörny az 1935 IV/1 iki módosításokkal együtt” címen jelent meg. Évtizedek óta talán először az adótvörnyek magyar kiadása, illetve magyar fordítása. A törvényfordítás dr. Fried Vilmos ügyvéd alapos és értekes munkája, amelyhez a szerző jegyzeteket és összefoglaló magyarázatot csatolt. A mezőgazdasági birtok, a beépített birtokok, az ingó javak jövedelméi adóját éppu magában foglalja, mint a kereskedelmi és ipari vállalatok a fizetések és egyéb jövedelmek után adótartást, az adó alá eső jövedelem magállapítása, az adó kivé-

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csilárak izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nőra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK”

Általános Biztosító Részvénytársaság
Alapítók és biztosítók alap 3.000.000 Leien felül
Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.
Érdektörségében a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI biztosítótársaságokkal valamint a Christovoneni Bankkal.
Vállal legelőnyösebb tőz, élet, jég, állat, betörés, baleset, szavatosság, üveg, autó szállítmány stb. biztosításokat kartenleken kívül legelőnyösebb díjtelek mellett.

Esenkivül köt olcsó díjtelek mellett rendkívül előnyös alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben.
Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Joanovits ház.

Coloman BARABAS Kálmán

festő
és mázoló
PETROȘENI
Sir. Regele
Ferdinand.

L. Schäffer

PETROȘENI.

Rum, likőr és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

BUCUREȘTI ÉTTEREM ÉS KÁVÉHÁZ PETROȘENI

Kitűnő konyha. Havi abonema. étlap szerint. Esténként zene.
Elsőrangú illeték. Figyelmess kiszolgálás.

tése és beszédese és minden egyéb, az egyenes adó törvényben foglalt intézkedésekkel, egészen a legutolsó napig az összes módosításokkal, és a teljes érvényben levő törvények pontos fordításával. A nélkülözhetetlen könyv ára 75 Lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepageál Cluj.

— Husnékklj, jó házi koszt kapható. Cim a kiadóban.

Foto Zeichner Petroșeni

A legújabb típusú fényképezőgépek raktára. A gépek könnyen kezelhetők és bármilyen eljárást a fényképezés.
Olcsó árak! Kitűnő márkák!
Legszébb ajándék egy fényképező gép.

Megjelent és kapható

Molnár Sándor

új verseskönyve

Igaz Balladák

Megrendelhető
lapunk kiadókivaltala útján.